



**St. Mary Immaculate  
Catholic Church  
& St. Peter Mission  
The Solemnity of the  
Most Holy Trinity  
June 12th 2022**



**St. Mary Immaculate**

**Mass Schedule:**

Saturday Vigil 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

**Reconciliation/ Confesiones**

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

**Holy Hour/ Hora Santa**

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer jueves del mes a las 7:00 pm

**St. Peter Mission**

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

**Mass Schedule:**

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)

**Office Hours—Horas de Oficina**

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:  
12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Eliseo Avendaño**

admin@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

**Lupita Silva** Secretary

**Diane Plante** - Finance Comm. President

**Jim Goetz** - Parish Council President

**Dixie Gleason** —Bookkeeper

**www.stmaryslakeport.com**

admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

**June 12, 2022 The Most Holy Trinity**

**BIBLICAL ROOTS OF THE TRINITY**

Today's readings show some biblical roots of what Christians would later call the Trinity. Proverbs showcases the role of Wisdom in the work of creation, portrayed as a reality outside of God but integrated into God's work of forming the heavens and the earth. We join the psalmist in sharing Wisdom's delight in God's handiwork: "O Lord, our God, how wonderful your name in all the earth" (Psalm 8:2). In his letter to the Romans, Paul writes of peace with God through Jesus, and the love of God received through the Holy Spirit, distinguishing God, Jesus, and the Holy Spirit while also displaying their abiding unity. Finally, in the farewell discourse from John's Gospel, Jesus—who had earlier spoken of himself as Son of the Father—promises his friends that they will receive the Spirit of truth that will teach and guide them after his departure.

**12 de junio de 2022 La Santísima Trinidad**

**RAÍCES BIBLICAS DE LA TRINIDAD**

Las lecturas de hoy muestran algunas raíces bíblicas de lo que los cristianos llamarían más adelante la Trinidad. El libro de los Proverbios muestra el papel de la Sabiduría en la obra de la creación, descrita como una realidad ajena a Dios, pero integrada en la obra de Dios de formar los cielos y la tierra. Nos unimos al salmista para compartir el deleite de la Sabiduría en la obra de Dios: "Oh Señor, nuestro Dios, qué maravilloso es tu nombre en toda la tierra" (Salmo 8:2). En su carta a los romanos, Pablo escribe sobre la paz con Dios por medio de Jesús, y el amor de Dios que se recibe por medio del Espíritu Santo, lo que distingue a Dios, a Jesús y al Espíritu Santo, aunque también muestran su permanente unidad. Por último, en el discurso de despedida del Evangelio de Juan, Jesús -que antes había hablado de sí mismo como el Hijo del Padre- promete a sus amigos que recibirán el Espíritu de la verdad que les enseñará y guiará después de que él se vaya.

### First Reading

Prv 8:22-31

Thus says the wisdom of God:

"The LORD possessed me, the beginning of his ways, the forerunner of his prodigies of long ago; from of old I was poured forth, at the first, before the earth. When there were no depths I was brought forth, when there were no fountains or springs of water; before the mountains were settled into place, before the hills, I was brought forth; while as yet the earth and fields were not made, nor the first clods of the world.

"When the Lord established the heavens I was there, when he marked out the vault over the face of the deep; when he made firm the skies above, when he fixed fast the foundations of the earth; when he set for the sea its limit, so that the waters should not transgress his command; then was I beside him as his craftsman, and I was his delight day by day, playing before him all the while, playing on the surface of his earth; and I found delight in the human race."

### Responsorial Psalm

**O Lord, our God, how wonderful your name in all the earth!**

### Second Reading

Rom 5:1-5

Brothers and sisters:

Therefore, since we have been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ, through whom we have gained access by faith to this grace in which we stand, and we boast in hope of the glory of God.

Not only that, but we even boast of our afflictions, knowing that affliction produces endurance, and endurance, proven character, and proven character, hope, and hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into our hearts through the Holy Spirit that has been given to us.

### Primera Lectura

Prov 8, 22-31

Esto dice la sabiduría de Dios:

"El Señor me poseía desde el principio, antes que sus obras más antiguas. Quedé establecida desde la eternidad, desde el principio, antes de que la tierra existiera. Antes de que existieran los abismos y antes de que brotaran los manantiales de las aguas, fui concebida. Antes de que las montañas y las colinas quedaran asentadas, nací yo.

Cuando aún no había hecho el Señor la tierra ni los campos ni el primer polvo del universo, cuando él afianzaba los cielos, ahí estaba yo. Cuando ceñía con el horizonte la faz del abismo, cuando colgaba las nubes en lo alto, cuando hacía brotar las fuentes del océano, cuando fijó al mar sus límites y mandó a las aguas que no los traspasaran, cuando establecía los cimientos de la tierra, yo estaba junto a él como arquitecto de sus obras, yo era su encanto cotidiano; todo el tiempo me recreaba en su presencia, jugando con el orbe de la tierra y mis delicias eran estar con los hijos de los hombres".

### Salmo Responsorial

**¡Qué admirable, Señor, es tu poder!**

### Segunda Lectura

Rom 5, 1-5

Hermanos: Ya que hemos sido justificados por la fe, mantengámonos en paz con Dios, por mediación de nuestro Señor Jesucristo. Por él hemos obtenido, con la fe, la entrada al mundo de la gracia, en el cual nos encontramos; por él, podemos gloriarnos de tener la esperanza de participar en la gloria de Dios.

Más aún, nos gloriamos hasta de los sufrimientos, pues sabemos que el sufrimiento engendra la paciencia, la paciencia engendra la virtud sólida, la virtud sólida engendra la esperanza, y la esperanza no defrauda, porque Dios ha infundido su amor en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo, que él mismo nos ha dado.

**Sunday 06/05/2022 Collection**

**\$3,249.00**

**Building Maintenance**

**\$1,594.00**

**Thank You, Thank You!!!**

### Religious Education

We will be announcing when is the registration period for First Holy Communion and Confirmation.

### Educacion Religiosa.

Estaremos anunciando cuando sera el periodo de inscripciones para

la Primara Comunion y la Confirmacion.

### PRAYER OF THE WEEK

#### The Most Holy Trinity

God our Father, who by sending into the world the Word of truth and the Spirit of sanctification made known to the human race your wondrous mystery, grant us, we pray, that in professing the true faith, we may acknowledge the Trinity of eternal glory and adore your Unity, powerful in majesty. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

### ORACIÓN DE LA SEMANA

#### La Santísima Trinidad

Dios Padre, que al enviar al mundo la Palabra de verdad y el Espíritu santificador, revelaste a todos los hombres tu misterio admirable, concédenos que, profesando la fe verdadera, reconozcamos la gloria de la eterna Trinidad y adoremos la Unidad de su majestad omnipotente. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

### **The Most Holy Trinity TREASURES FROM OUR TRADITION**

The liturgy seems reluctant to return to Ordinary Time from the joys of Easter, and so the festivities extend to today's celebration of the mystery of God's relationship to us as Father, Son, and Holy Spirit. The Gospel today centers the question of our relationship with God in the struggle of Nathaniel to believe that it is possible to experience "rebirth" in the Spirit. The answer of Jesus is that God's response to the messes of this world is the mystery of saving love in Jesus Christ and the outpouring of an empowering Spirit.

Western church architecture often tops a church building with a spire, indicating humanity's reach to a transcendent God. The Eastern Church responds with onion-shaped domes, indicating the Spirit's being poured down upon humanity precisely at this locale, the gathering of the faithful for the Divine Liturgy. This familiar design encodes a great mystery: here, at the Lord's table, we experience the outpouring of the Spirit for the life of the world. Nathaniel came to Jesus by night, since he was still working out the meaning of his life. A life attuned to the inner life of the Trinity must always be given to the light of day.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### **La Santísima Trinidad TESOROS DE NUESTRA FE**

Para ser cristiano en la Iglesia católica necesitas recibir los tres sacramentos de Iniciación, es decir, el Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía. Si te falta uno de estos sacramentos no estás completamente iniciado. Algunos cristianos insisten que si no estás confirmado no te puedes casar por la Iglesia, pero esto no es completamente cierto. Según las leyes de la Iglesia, los cristianos que desean contraer Matrimonio deberían buscar ser confirmados, si les es posible sin grave dificultad (Canon 1065).

Todos conocemos el Bautismo y la Eucaristía, pero ¿qué es la Confirmación? El nombre lo dice todo. Con la Confirmación, confirmamos ante Dios y la Iglesia que deseamos ser cristianos por el resto de nuestra vida. Confirmarse es comprometerse, es entregarse al servicio de Dios ayudando al prójimo con la gracia y el poder del Espíritu Santo. Por eso es importante recibir una buena preparación. La mayoría de nosotros no tuvimos opción cuando nuestra mamá y nuestro papá nos bautizaron. Nuestros padres y padrinos dijeron sí por nosotros y, si cumplieron con su compromiso, nos enseñaron con palabras y buen ejemplo como decir sí al Evangelio de Cristo. Sea que nos hayamos bautizado como infantes o como adultos, la Confirmación nos da la oportunidad de dar un sí pleno. ¡Sí! a ese bautizo, ¡Sí! a la Iglesia y en especial ¡Sí! a Cristo.

Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co

**Knights of Columbus Pasta Dinner  
June 25th, Refreshments at 5:30 pm, Dinner serve at 6:00pm. Tickets on sale now \$10.00 per person, door prize and 50-50 raffle.  
Come out and support your Knights.**



**Caballeros de Colon Cena con Pasta  
Este 25 de junio, la hora social a las 5:30pm, la cena se servira a las 6:00pm; boletos ya estan a la venta \$10 dolares por persona y habra rifas. Ven y apoya a tus Caballeros de Colon.**

### **MASS INTENTIONS**

Saturday 11th 6:00 pm  
Sunday 12th 10:30 am + **Kenneth Swarhout**  
Sunday 12th 12:00 pm + **Pedro Guerrero**  
**St. Peter's**  
Sunday 12th 9:00am

### **Prayers**

Marilyn Sommerfield

### **From Santa Rosa Diocese: Employment opportunity.**

We are beginning our search to find Kim Sampietro's replacement as she heads into retirement at the end of this year. These are big shoes to fill so we are getting a head start. If you know of anyone who may be qualified and interested please send them the link below for more information or have them contact me directly.

Call Lori Norcio to Chancery.

<https://www.srdiocese.org/employment-opportunities>

**Próximas Platicas Pre-Bautismales:  
Julio 7 de 2022  
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's**



For a Trusted Opinion call...  
Call Rian Sommerfield

2480 South Main St. Lakeport, CA 95453  
(707) 245-5255



Humanidad  
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de

**Antoinette's School of Dance**  
Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.  
Mail: 730 Crystal Lake Way Lakeport, CA 95453  
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology  
200 Lakeport Blvd. Lkpt  
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids  
Swim Plugs  
Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A  
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests  
Sleep Plugs



**Southern Smiles**

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

**Chapel of the Lakes Mortuary**

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County  
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner  
We Provide the "Care" In After Care  
263-0357 994-5611  
1625 High St. Lakeport, CA  
www.chapelofthelakes.com

**Accomplished Insurance Marketing**  
Health/Medicare Insurance Specialist  
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115  
info@accomplishedinsurance.com  
www.accomplishedinsurance.com

**Flowers by Jackie**

Pat Tyrrell  
1859 No. High Street  
Lakeport, CA 95453  
flowersbyjackie @att.net  
707-263-3326



**Dr. Mark Buehnerkemper**  
Optometrist  
Family Vision Care

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
707-263-4294



**Farmers Insurance**  
Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

plambert@farmersagent.com  
(707) 263- 7111  
367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez  
Broker/Owner  
DRE #01198282  
707-292-0687  
holson@pacific.net  
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE  
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION  
HOTLINE OF LAKE COUNTY  
1-855-587-6373  
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



**Knights of Columbus #7611**  
Queen of the Lakes  
Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898  
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



**Westgate Petroleum**

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

**Claude Brown, Manager**

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

**Lincoln Leavitt**

Insurance Agency  
Tom Lincoln

850 N Main St.  
PO. Box 850  
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

**John H. Tomkins Tax Consultants**  
Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA  
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—  
Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

**Jones Mortuary & Crematory**

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory  
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389

**YOUR ADD HERE**

**Kelseyville Appliance**

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559  
kelseyvilleappliance@yahoo.com

**YOUR ADD HERE**

**D & P Pools**  
Middletown & Lakeport  
(707) 263-3464

dppools@att.net Lic #500941  
David & Paulette Allen Owners

